



Instytut Filologii Słowiańskiej  
Uniwersytetu Jagiellońskiego

Instytut Filologii Słowiańskiej Uniwersytetu Jagiellońskiego  
zaprasza na Międzynarodową Konferencję Naukową



**Małe przyjemności –  
katalog słowiański / Little  
pleasures: Slavic catalogue**  
Kraków, 22–24.10.2015 r.

#### PROGRAM / PROGRAMME

**22.10.2015 (czwartek), A.M. / 2015 October 22th, A.M.**  
**Auditorium Maximum, ul. Krupnicza 33, Sala Wystawowa A**

8.00-9.00 – rejestracja uczestników / Registration

**9.00 – Uroczyste otwarcie konferencji / Opening remarks – Dziekan Wydziału Filologicznego UJ dr hab. ELŻBIETA GÓRSKA, prof. UJ i Dyrektor Instytutu Filologii Słowiańskiej UJ dr hab. MAGDALENA DYRAS**

**9.30-10.50 – BLOK: DEFINICJE / DEFINITIONS**  
**Przewodniczy / Chair: dr hab. URSZULA BIJAK**

prof. dr hab. EWA SIATKOWSKA (Warszawa), *Przyjemność jako wartość czy antywartość? Rozważania w oparciu o słowiański materiał leksykalny*

doc. PhDr., CSc., mim. prof. EVA TIBENSKÁ, Univerzita sv. Cyrila a Metoda v Trnave; *Myšlienково-языkové spracovanie citov a pocitov z porovnávacieho hľadiska*

Dr. ROBERT GROŠELJ, Oddelek za prevajalstvo, Filozofska fakulteta Univerze v Ljubljani, *The valency of the Slovenian verb uživati 'to enjoy' and its Slavic counterparts*

dr ANNA KRZYWICKA-USTRZYCKA, Zakład Białorusistyki i Ukrainistyki, Instytut Sławistyki, Uniwersytet Opolski, *W poszukiwaniu definicji szczęścia – szczęście w percepcji przedszkolaków*

10.50-11.20 – PRZERWA NA KAWĘ / COFFEE BREAK

**PREZENTACJA O KRAKOWIE / PRESENTATION ABOUT CRACOW**

**11.20-12.40 – BLOK: KATALOGI / CATALOGS**

**Przewodniczy / Chair: dr hab. ILIYA PACHEV, prof. UŁ**

BOGUMIŁA SUWARA, Ph.D., samodzielny pracownik naukowy, Ústav svetovej literatúry SAV Bratislava, *Dyskretny urok prowokacji*

Doc. Mgr. art. TATIANA PIRNÍKOVÁ, PhD., Inštitút estetiky a umeleckej kultúry, Filozofická fakulta, Prešovská univerzita v Prešove, *Literárne dielo ako inšpirácia pre hudobného skladateľa*

NATKA BADURINA, PhD., University of Udine, Italy, *The power of pleasure in Croatian feminist performance art 1980- 2010*

dr hab. ANNA CAR, Instytut Filologii Słowiańskiej, Uniwersytet Jagielloński w Krakowie, *Przyjemność, przejściowość, destabilizacja. Kino czeskie po roku 1989 wobec "zasady rzeczywistości"*.

DYSKUSJA

**22.10.2015 (czwartek), P.M., Instytut Filologii Słowiańskiej UJ, ul Reymonta 4, s. 044**

**15.00-16.00 – BLOK: NATURA VS KULTURA / NATURE VS. CULTURE**

**Przewodniczy / Chair: dr hab. ANNA GAWARECKA, prof. UAM**

RADOSLAV PASSIA, PhD, Ústav slovenskej literatúry, Slovenská akadémia vied v Bratislave, *Potešenie z karpatských hôr. Premeny motívu v stredoeurópskych cestopisoch z 19. až 21. storočia*

PhDr. MIRON PUKAN, PhD, Inštitút estetiky a umeleckej kultúry, Filozofická fakulta Prešovská univerzita v Prešove; *Motívy idylizmu aj ako tematická antinómia historicko-spoločenskej situácie 19. a 20. storočia v slovenskej literatúre a divadle*

dr DOMINIKA KANIECKA, Instytut Filologii Słowiańskiej, Uniwersytet Jagielloński w Krakowie, *O przyjemności obcowania z przyrodą ojczystą. Życie i twórczość Dragojli Jarnević*

16.00-16.20 PRZERWA NA KAWĘ / COFFEE BREAK

**16.20-18.00 – BLOK: KATALOGI / CATALOGS**

**Przewodniczy / Chair: dr hab. IZABELA LIS-WIELGOSZ**

dr WOJCIECH SZCZEPAŃSKI, Komisja Bałkanistyki PAN/ O. w Poznaniu, *Małe oraz (nieco) większe przyjemności Jugosłowian... Katalogizacja i egzemplifikacje w Leksikonie YU-mitologije.*

dr TOMASZ KWOKA, Instytut Filologii Słowiańskiej, Uniwersytet Jagielloński w Krakowie, *Przesiadanie – przyjemności w starych kavanach Nowego Sadu*

dr ROMAN ŚLIWKA, Instytut Filologii Słowiańskiej, UAM (Poznań), *A mówiłem ci, że dostaniesz na goły..., czyli o nagości i ciele w czeskim filmie.*

dr SYLWIA SOJDA, Instytut Filologii Słowiańskiej, Uniwersytet Śląski w Katowicach; *Pojęcie szczęścia w języku i językoznawstwie słowackim*

DYSKUSJA

**18.30 KOLACJA – KLUB CONVIVIUM, COLLEGIUM NOVUM, ul. Gołębia 24**

**23.10.2015 (piątek), A.M., Instytut Filologii Słowiańskiej UJ, ul Reymonta 4, s. 044**

**9.00-13.20 – BLOK: ZMYŚŁY A WZORY KULTURY / SENSES AND PATTERNS OF CULTURE**

**9.00-11.00 Przewodniczy / Chair: izv. prof. dr. sc. LEO RAFOLT**

dr hab. IZABELA LIS-WIELGOSZ, Instytut Filologii Słowiańskiej UAM (Poznań), *„Dom się weselny otwiera...”, czyli o radości odchodzenia (kilka przykładów z literatury cerkiewnosłowiańskiej)*

dr Anna MARIA SKIBSKA, Instytut Filologii Słowiańskiej UAM (Poznań), *Retoryka erotyzmu w prozie Milana Kundery*

dr hab. ANNA GAWARECKA, prof. UAM, Instytut Filologii Słowiańskiej UAM (Poznań), *Glazarová, Herrmann, Biliánová, Hrabal – czeskie fascynacje kulinarne i ich rola w konstruowaniu tożsamościowych autodefinicji*

dr hab. KRYSZYNA PIENIAŻEK, prof. UAM, Instytut Filologii Słowiańskiej UAM (Poznań), *Od przyjemności podniebienia do satysfakcji tożsamościowych i rozkoszy seksualnych*

mgr JAGODA GWIOŹDZIK, Instytut Filologii Słowiańskiej, Uniwersytet Jagielloński w Krakowie, *Serbskie i chorwackie zamiłowania alkoholowe z gastronomicznym w tle*

11.00-11.20 – PRZERWA NA KAWĘ / A COFFEE BREAK

**11.20-13.20 Przewodniczy / Chair: doc. PhDr., CSc., mim. prof. EVA TIBENSKÁ**

dr PATRYK BOROWIAK, Instytut Filologii Słowiańskiej UAM (Poznań), *Tam gdzie nie braknie wina, tam smutki i troski nie trafiają. O nazwach bułgarskich winnic i win*

doc. dr MARIA ILIEVA, Uniwersytet im. Cyryla i Metodego w Wielkim Tyrnowie, dr hab. URSZULA BIJAK, Instytut Języka Polskiego PAN (Kraków), *Wino w paremiologii i onimii bułgarskiej*

Mgr. ANETA SAPETA, Instytut Filologii Słowiańskiej, Uniwersytet Jagielloński w Krakowie, Mgr. ELENA TRENCEVA, Center for Visual Studies (Skopje), Mgr JUGOSLAVA GEORGIEVA, Center of Visual Studies (Skopje), *Sztuka picia kawy i kawa w sztuce w Macedonii*

dr EDYTA KONCEWICZ-DZIDUCH, Instytut Kulturoznawstwa, Akademia Ignatianum w Krakowie, *Różne odcienie znaczeniowe 'słodczy' w połączeniach leksykalnych, frazeologii języka polskiego i chorwackiego*

dr JOANNA MLECZKO, Instytut Filologii Słowiańskiej, Uniwersytet Śląski w Katowicach, *Opozycja słodki - kwaśny w tradycyjnym bułgarskim obrzędzie weselnym*

doc. dr KRASIMIRA KOLEVA, Shumenski uniwersytet (Shumen), *Сладкото за българите в контекста на етнолингвистиката и културната антропология*

DYSKUSJA

**14.20-14.40 – ZWIEDZANIE MUZEUM UNIwersYTETU JAGIELLOŃSKIEGO W COLLEGIUM MAIUS, UL. JAGIELLOŃSKA**

**23.10.2015 (piątek), P.M., Instytut Filologii Słowiańskiej UJ, ul Reymonta 4, s. 044**

**15.20-16.40 – BLOK: POLITYKA I SPOŁECZEŃSTWO / POLITICS AND SOCIETY**

**Przewodniczy / Chair: dr hab. KRYSZYNA PIENIĄŻEK-MARKOVIĆ, prof. UAM**

izv. prof. dr. sc. LEO RAFOLT, Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, *Teologija urote: sitni užitak u igri suvereniteta*

dr ANNA BOGUSKA, Instytut Slawistyki PAN (Warszawa), *O idei postępu na wspak, czyli Chorwatów apologia niedoskonałości*

mgr EWA WRÓBLEWSKA-TROCHIMIUK, Instytut Slawistyki PAN (Warszawa), *Kształcenie jako źródło przyjemności i szczęścia. Idea kształcenia na ziemiach chorwackich w wieku XIX*

dr EWELINA DRZEWIECKA, Instytut Slawistyki PAN (Warszawa), *Od przyjemności do pomyślności, czyli o pożytkach z (bułgarskiego) „oświecenia”*

16.40-17.00 – PRZERWA NA KAWĘ / A COFFEE BREAK

**17.00- 18.30 – Przewodniczy / Chair: doc. dr MARIA ILIEVA**

dr ALEKSANDRA HUDYMAČ, Instytut Filologii Słowiańskiej, Uniwersytet Jagielloński w Krakowie, *Pragnienie-pismo-przyjemność. O listach Jána Kollára do Friederiki Schmidt*

mgr KRZYSZTOF POPEK, Instytut Historii, Uniwersytet Jagielloński w Krakowie, *Karnawalizacja w bułgarskiej satyrze politycznej przełomu XIX i XX wieku*

Assoc. Prof. ANDREANA BORISSOVA EFFTIMOVA, PhD, Faculty of Journalism and Mass Communication, Sofia University „St. Kliment Ohridski”; *Political Correctness vs. Offended Language*

DYSKUSJA

## **24.10.2015 (sobota), A.M., Instytut Filologii Słowiańskiej UJ, ul Reymonta 4, s. 044**

### **9.00-10.00 – BLOK: KOTY I KOCIAKI / CATS AND KITTENS**

**Przewodniczy / Chair: NATKA BADURINA, Ph.D.**

dr hab. MARIA PAPIERZ, Instytut Filologii Słowiańskiej, Uniwersytet Jagielloński w Krakowie, *Duża przyjemność – KOT. Językowy obraz kota w ujęciu konfrontatywnym słowacko-polskim*

PhDr. SIMONA MIZEROVÁ, Ph.D., Katedra Slavistiky, Filozofická fakulta Ostravské univerzity v Ostravě, *Bo kobieta jest tego warta! Obraz przyjemności wynikający z pielęgnacji ciała w świetle przykładów wybranych czasopism kobiecych*

dr MAGDALENA BŁASZAK, Instytut Filologii Słowiańskiej, Uniwersytet Śląski w Katowicach, *Językowy obraz szczęścia we współczesnym języku macedońskim na przykładzie prasy kobiecej*

10.00-10.20 – PRZERWA NA KAWĘ / A COFFEE BREAK

### **10.20-12.00 – BLOK: KATALOGI / CATALOGS**

**Przewodniczy: / Chair: BOGUMIŁA SUWARA, Ph.D.**

dr AGNIESZKA JANIEC-NYITRAI, Instytut Filologii Słowiańskiej i Bałtyckiej, Uniwersytet im. L. Eotvosa, Budapeszt, Węgry, *Jak ma nie zachwycać, skoro zachwyca? Codziennosc jako źródło radości w dziennikarskiej twórczości Karela Čapka*

dr ANNA KOBYLİŃSKA, Instytut Slavistyki Zachodniej i Południowej, Uniwersytet Warszawski, *Małe przyjemności Dominika Tatarki w złych czasach normalizacji (Pisačky pre milovanú Lutáciu)*

dr RAFAŁ MAJEREK, Instytut Filologii Słowiańskiej, Uniwersytet Jagielloński w Krakowie, *Kiedy przyjemność staje się koszmarem. Alkoholiczne perypetie w tekstach Rudolfa Slobody*

dr hab. ILIYA PACHEV, prof. Uł, Katedra Filologii Słowiańskiej, Wydział Filologiczny, Uniwersytet Łódzki, *Język nowoczesnej wrażliwości w dwóch powieściach: „Przy wejściu do morza” Emilii Dworjanowej oraz „Dom dzienny, dom nocny” Olgi Tokarczuk*

dr MAGDALENA PYTLAK, Instytut Filologii Słowiańskiej, Uniwersytet Jagielloński w Krakowie, *Pisarz naiwny i sentymentalny? Kilka uwag na temat spisów drobnych przyjemności Georgiego Gospodinowa*

DYSKUSJA

13.00 – Oficjalne zamknięcie konferencji

ORGANIZATORZY:

dr Barbara Popiołek

dr hab. Elżbieta Solak

dr Bojana Todorović

Kraków, 14.10.2015 r.

